



Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ANUL III

nr. 843

Simbătă

7. noiembrie

1970

4 pagini

30 bani

Tovarășul Nicolae Ceaușescu din nou în piețele Capitalei

Vizita făcută de tovarășul Nicolae Ceaușescu prin piețele Capitalei în cursul dimineții de joi, urmată de ședința operativă de lucru de la sediul Comitetului Central al partidului, în cadrul căreia s-a analizat cu exigență situația aprovizionării populației cu produse agroalimentare și s-au stabilit măsuri pentru înlăturarea imediată a lipsurilor constatate, a stîrnit un puternic ecou în rândul bucureștenilor și al tuturor cetățenilor țării. Oamenii muncii au aflat cu profundă satisfacție, prin intermediul radioului, televiziunii și presei, despre hotărârile adoptate și indicațiile date de secretarul general al partidului pentru îmbunătățirea aprovizionării pieței cu produse alimentare, expresie grațioasă a grijii deosebite față de condițiile de viață ale populației.

Modul de a interveni energetic pentru satisfacerea în cel mai bun mod condițiilor a cerințelor de consum ale populației a fost amplu și viu comentat de cetățeni, de gospodine, cu atât mai mult cu cât aceste măsuri și-au arătat efectul pozitiv.

Într-adevăr, gospodinele, cetățenii Bucureștiului s-au convins personal chiar a doua zi dimineață de rezultatele măsurilor luate și care au schimbat în măsură însemnată înfățișarea piețelor. Cumpărătorii au putut găsi atât la standurile unităților de stat, intercooperatiste cit și la cele ale producătorilor în hale și pe platouri o mare și variată cantitate de produse.

O constatare extrem de îmbucurătoare pentru gospodine a fost faptul că, potrivit indicațiilor date de tovarășul Nicolae Ceaușescu, au fost complet înlăturați din vânzare cartofii de calitate necorespunzătoare care conțineau corpuri străine. Tonetele erau acum pline cu cartofi mari, uni preambalați în saci de plasă. De asemenea, cetățenii aveau la dispoziție mari cantități de varză frumos aranjată, ceapă de calitate corespunzătoare, roșii de seră, morcovi și albulți. Ceapă verde, ridichi de lună și spanac în stare proaspătă, goșari, conopidă, într-un cuvânt o adevărată grădina din care să tot alegi. Pe panerile toamnei, roadele livezilor, mere, pere și gutui. De asemenea, în centrele de desfacere se găseau cantități în destul de mare de carne de vacă, de porc și de oaie, pește.

Numeroșii cetățeni veniți să se aprovizioneze în cursul dimineții de ieri au avut din nou bucuria de a-și vedea în mijlocul lor pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, care, ca și în ziua de joi, a făcut o vizită în unele piețe ale Capitalei, urmărind acum la fața locului modul cum se îndeplinesc indicațiile date, măsura în care se realizează sarcinile trasate cu prioritate de comitetul central, în ziua precedentă.

Prezența secretarului general în mijlocul cetățenilor, analiza situației aprovizionării, măsurile concrete stabilite reflectă stilul de muncă propriu conducătorului partidului și statului, atenția deosebită pe care o acordă satisfacerii nevoilor oamenilor muncii.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu este însoțit în vizita prin piețele Capitalei de tovarășii Virgil Trofin, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., președintele Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție, Dumitru Popa, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului municipal București al P.C.R., primarul general al Capitalei, Iosif Banc, membru supleant al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Angelo Miculescu, ministrul agriculturii și silviculturii, Gheorghe Moldovan, ministrul industriei alimentare, Nicolae Bozdog, ministrul comerțului interior.

Pe tot parcursul vizitei, în piețele Dorobanți, „7 Noiembrie”, Obor, „Gheorghe Coșbuc”, Rahova și „13 Septembrie”, secretarul general al partidului este înțeles și înțeles de către cetățeni. Răsuna a plauze. „Să trăiți tovarășe Ceaușescu, vă mulțumim pentru că veniți atât de des în mijlocul nostru”, sint cuvinte izvorite din inimă, prin care oamenii își ex-

primă sentimentele față de secretarul general al partidului. Între tovarășul Nicolae Ceaușescu și cetățenii de diferite profesii și vârste, printr-un dialog viu, direct, măturie vibranta a relațiilor strinse dintre conducătorul țării și popor, a prețuirii și stimei pe care oamenii muncii le nutresc pentru secretarul general al partidului și seful statului nostru.

Cetățenii apreciază faptul că după vizita din dimineața zilei de joi și după ședința de lucru de la Comitetul Central s-a acționat cu rapiditate și răspundere în aplicarea măsurilor stabilite. Pensionara Maria Diaconescu, adresându-se tovarășului Nicolae Ceaușescu a spus: „Am citit în ziare despre vizita pe care ați făcut-o ieri și despre indicațiile pe care le-ați dat în legătură cu îmbunătățirea aprovizionării. Astăzi, eu și ceilalți cumpărători vedem cu ochii noștri că în Piața Dorobanți lucrurile din nou îndegă. Vă mulțumim din inimă, dragă tovarășe Ceaușescu, pentru grija care ne-o purtați”.

În cursul vizitei, secretarul general al partidului a apreciat rezultatele pozitive care se reflectă în cantitățile mari de produse aflate în piețe și magazine, modul de prezentare a acestora, dar, totodată, a subliniat necesitatea luării de măsuri pentru înlăturarea grabnică a tuturor lipsurilor care mai dăinuie. Astfel, la centrul de desfacere la lapte, din piața „7 Noiembrie” nu se aduseseră cantitățile de lapte soliditate de consumatori. La întrebarea tovarășului Nicolae Ceaușescu, reprezentanții comerțului răspund că „se va aduce laptele mai tirziu”.

— De ce mai tirziu și nu acum? întreabă secretarul general. Să se acționeze așa cum s-a stabilit. Să se facă aprovizionarea ritmic și operativă.”

În timpul vizitei a ieșit din nou la iveală faptul că se pierde mult timp la cumpărarea unor produse. Tovarășul Ceaușescu a dat indicații reprezentanților comerțului să treacă neîntârziat la preambalarea a cit mai multor sortimente de carne și preparate de carne, brinzetură, fructe, legume, să promoveze pe scară largă formele moderne de comerț.

Cetățenii cu care a stat de vorbă tovarășul Ceaușescu au remarcat cu satisfacție operativitatea cu care s-a trecut la aplicarea măsurilor stabilite la ședința de lucru de la Comitetul Central.

„Vă mulțumim din inimă, tovarășe Ceaușescu, pentru grija ce o purtați oamenilor muncii — spune Grigore Stancu, locuitor în noul cartier al Colentinei, venit la Piața Obor. Controlul făcut de dumneavoastră personal asupra situației aprovizionării este un ajutor de mare preț pentru noi. Bine ar fi ca și tovarășii care răspund direct de comerț să vină mai des în piețe și să nu se mulțumească numai cu constatările, ci să ia măsuri pentru lichidarea lipsurilor așa cum procedați dumneavoastră cu atita exigență și energie”.

La fiecare dintre piețele vizitate, tovarășul Nicolae Ceaușescu s-a adresat direct cumpărătorilor: „Cum apreciați situația aprovizionării cu produse alimentare?” La această întrebare, aproape învariabil, grupul de cetățeni care se strîngeau în jur răspundeau cu unanimă satisfacție: „Este bună aprovizionarea. Au dat rezultate indicațiile și măsurile pe care le-ați stabilit”.

În cursul vizitei în piețele Obor și Rahova, secretarul general al partidului s-a interesat de posibilitățile de extindere și reamenajare a spațiilor comerciale, de creare a noi depozite pentru a se putea păstra și desface un volum sporit de mărfuri alimentare în condiții corespunzătoare, dînd indicații organelor de resort să acționeze prompt, cu toată răspunderea pentru rezolvarea acestor probleme.

Și cu prilejul acestei vizite s-a putut constata acea anomalie existentă la noi în desfacerea mărfurilor agroalimentare care se exprimă prin tendința unor cetățeni de a se supraaprovisiona.

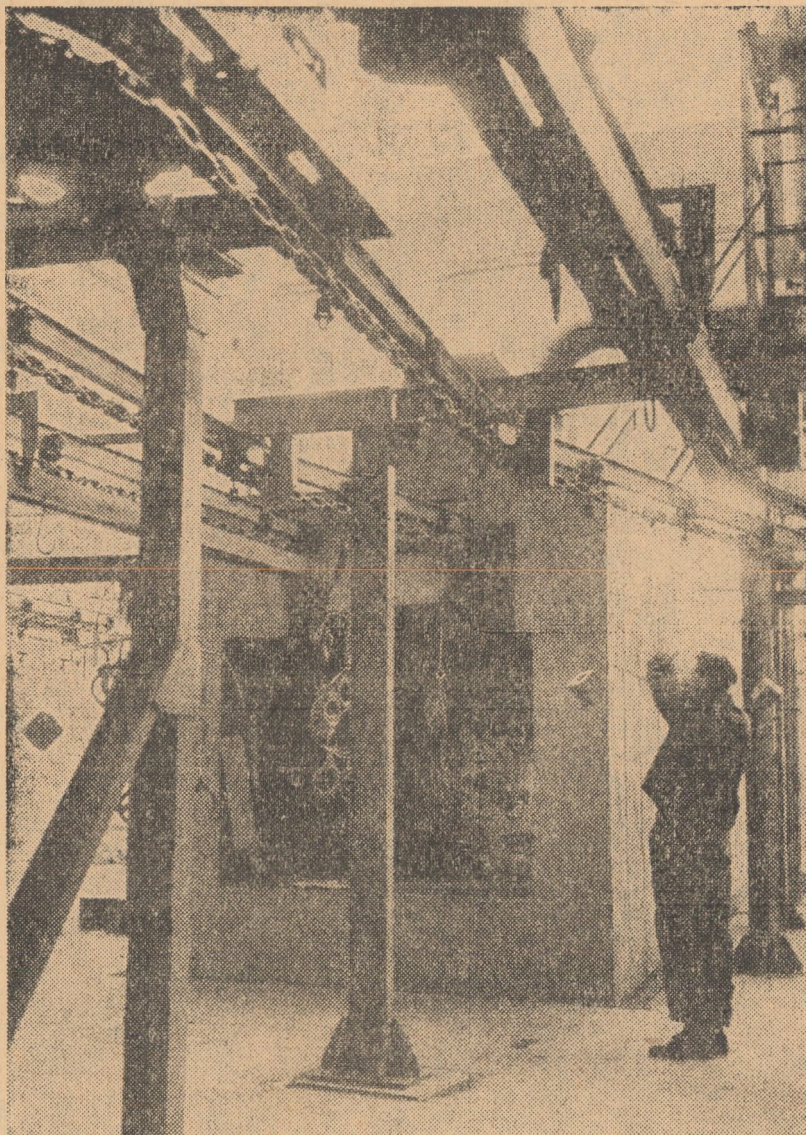
Însoțindu-l pe tovarășul Nicolae Ceaușescu în timpul vizitei de

ieri, nu numai noi reporterii am fost martorii unor asemenea manifestări, ci înșiși cetățenii. În sectorul de vânzare a produselor de pescărie de la halele Obor, de pildă, un cetățean tocmai cumpăraseră 6 kg de pește proaspăt, cantitate care desigur depășește după propria mărturisire, nevoile de consum ale familiei sale. Cei alți cumpărători au reacționat cu promptitudine, combatînd această mentalitate. De asemenea, la piața Rahovei, gospodina Alexandrina Puiu relatează faptul că unii își burdușesc cămășile cu ulei și zahăr, creînd greutăți în aprovizionarea și desfacerea produselor alimentare. Ea cerea să nu se tolereze sub nici un motiv asemenea practici dăunătoare.

În cadrul vizitei, în discutiile purtate cu cetățenii s-a scos în evidență faptul că statul nostru dispune de rezerve necesare pentru a asigura aprovizionarea neîntrepută a populației cu mărfuri agroalimentare în tot timpul anului.

Imaginile pe care le oferă ieri piețele Capitalei, bine aprovizionate, cu o gamă variată de produse, precerile pozitive făcute de nenumărați cetățeni pe care i-am întâlnit în fașele pline în timpul vizitei în saci stăndurilor, a tonetelor și chioșcurilor atestă eficiența deosebită a măsurilor stabilite de conducerea partidului și statului, faptul că ministerele și organele de resort au acționat cu spirit de răspundere pentru a remedia în scurt timp lipsurile semnalate. În interesul satisfacerii cit mai bune a cerințelor de consum ale populației, se impune ca acest mod de acțiune concret, operativ și eficient să devină o metodă permanentă de lucru a organelor însărcinate cu aprovizionarea pieței.

Ministerele și celelalte foruri centrale de resort, organele de partid și de stat locale trebuie să urmărească zi de zi situația aprovizionării populației, să intervină cu toată răspunderea pentru trădarea în viață a indicațiilor date de conducerea partidului și statului, pentru a se asigura satisfacerea în condiții cit mai bune a cerințelor de consum ale oamenilor muncii.

ION MĂRGINEANU
CONSTANTIN BORDEIANU

Unul din cele două cupatoare ale noului vopșitor al uzinei „Balanta” Sibiu, dotat cu cite două benzii transportoare care, la fiecare 20 secunde, scot cite o piesă, sau un grup de piese, din cupor

Sarcină de mare urgență în agricultură:

TERMINAREA ÎNSĂMÎNȚĂRILOR

Dacă în majoritatea unităților cooperatiste din județul nostru s-a încheiat semănatul grînelui-secarei pe suprafețele planificate sau această lucrare este pe terminată, în altele mai sînt de încheiat suprafețele mari. Conform situației operative a Direcției agricole județene la data de 5 noiembrie a.c. în cooperativate agricole de producție s-a semănat grîul pe 84 la sută din suprafețele planificate. Dar, la Roșia mai erau de semănat cu grîu 248 hectare, Ocna Sibiului — 220 hectare, Buia — 185 hectare, Șelimbăr — 175 hectare, Șeica Mare — 170 hectare, Blerlan — 170 hectare, Bolan — 157 hectare, Marpod — 155 hectare, Alma —

154 hectare, Alămor — 145 hectare, Dîrlos — 125 hectare, Sibiu — 120 hectare, Loanneș — 120 hectare, Ludos — 110 hectare, Sura Mare, Armeni, Hosman, Cornăești cite 100 hectare. Incontestabil, rămînerea în urmă a însemnărilor în aceste unități se datorază în principal curențelor manifestate în organizarea activității, în folosirea mijloacelor mecanice existente. La aceasta mai trebuie adăugat și faptul că încep de timp cu tractoarele lucre de cele mai multe ori tirziu și se termină devreme. Se pune în mod firesc întrebarea: în aceste unități se așteaptă oare sosirea zăpezii pentru terminarea semănăturii? Apare cit se poate de evidentă necesitatea

stringentă a unei intervenții mai energice și operative pentru a se încheia cit mai urgent însemnățiile în toate unitățile. Prin redistribuirea tractoarelor și a mașinilor de semănat s-au asigurat condițiile realizării acestei dîndurări. O altă măsură ce ar mai putea contribui la realizarea planului de însemnărire în toate unitățile vizează folosirea cu maximum de eficiență a tractoarelor și a celorlalte utilaje agricole, cit și a fiecărei ore bune de lucru în cîmp. Centrul meteorologic ne face cunoscut că timpul se va înrăutăți. Cu atît mai mult se impune mobilizarea tuturor forțelor pentru a se putea încheia în timpul cel mai scurt însemnățiile.

Balcoanele cu flori ale Novosibirskului

Fiecare loc în spațiu are — s-a spus — o valoare afectivă, în care proiectăm întreaga noastră imagine, remînescențele de lectură, clișee dezvoltate dintr-un glîd, dintr-un sentiment, dintr-o închipuire sau alta. Nu se poate imagina Siberia fără ceruri vaste și imensități de lacere, cu taigaua care capătă toamna culoarea blăni de vulpe, cu drumuri care alegărează fără obstacol cit poate vedea ochiul în linia zării, cu păduri nesfir-

pe glob

site, încremînte într-o nemîșcare milenară. Așa cum nu se poate imagina, să zicem, Italia fără vestigii romane, Germania fără legendele Rinului, Spania fără cîntecul andaluz.

Siberia înseamnă toate acestea, dar mai înseamnă încă ceva. Pentru cel ce vine pentru prima dată aici, Novosibirskul ocidentale — înfățișează un tablou care, cel puțin la prima vedere, deconcertează. E un oraș răsărit parca într-o singură noapte, un oraș în care, dacă treci de pe o stradă pe alta, dădă un raion într-altul, dintr-un cîvral de blocuri într-altul, ai senzația că te învîrtești, practic, în același loc, descriind în spațiu nu niște pași, ci un arc de cerc. Tabloul repetă la infinit același decor de blocuri moderne (4, 6, 8 și 10 etaje), ca pe o gigantică scenă turnantă. Totul e nou, totul aparține unei singure epoci, care e cea a prezentului. Oraș bărbătesc și sever, implantat în ierburile stepelor, fără nici o favoare a naturii, numai din voința omului de a supune și stăpîni acest colt îndepărtat de planete.

Cînd se spune despre Novosi-

(Continuare în pag. 4 IV-a)

1. OLTEANU

Să se pună capăt „slalom“-ului printre regulile generale de comerț!

Ieri, zi de tîrg la Sibiu. Piața Cîbin și-a întâmpinat cumpărătorii cu mesele încărcate, cu marfă de bună calitate și în cantități însemnate. Trebuie să subliniem faptul că pe un număr dintre cele mai importante, mai ales în condițiile în care în anul acesta inundațiile și-au pus amprenta pe o mare parte a județului țării. Cu excepția unor mărfuri deficitare, unitățile C.L.F. erau și ele bine aprovizionate, calitatea mărfii (morcovi, pătrunjel, roșii, fructe, varză roșie etc.) era pe măsura tuturor gusturilor. Dar, dincolo de faptul pozitiv consemnat, dincolo de activitatea unor lucrători care-și fac datoria fără rabat privind regulile generale de comerț nu putem trece cu vederea unele laturi care învederează faptul că în comerț cu produse agroalimentare apar fenomene de natură a umbri calitatea bună a unor preocupări meritorii. Mai există încă lucrători din comerțul socialist cu apucături care nu au nimic comun cu etica noastră, cu deprinderi care frizează afacerismul, care denigrează realmente conduita bună a majorității. Iată cîteva aspecte culese ieri, pe viu din diverse locuri:

La magazinul alimentar nr. 98 din Terezan au fost surprinși ieri doi cetățeni care ieșeau din magazin de mîină unde responsabilul de unitate, Traian Bucsa, îi servise cu cite 10 kg făină albă. Nicolae Marpoza și Nicolae Herlea sînt sefi de birou la serviciul desfacere al uzinei „Independentă”. Ieri, la ora 11,30, duminică erau în... serviciu la alimentarea unde se aprovizioneau grație

„bunăvoinței” (dezinteresate?) a responsabilului. Vaszică primul chemat să impună respectarea regulilor generale de comerț în unitatea sa își permite să încalce cele mai elementare uzanțe ale comerțului (Aflăm că T. Bucsa este președintele de sindicat. Poate îl iau tovarășii de la „Independență” să se ocupe de aprovizionarea celor 5000 de salariați de aici, nu numai a șefilor de...)

Alimentara nr. 11/5, Piața Cîbin. Gestionara Agafia Vulcu a primit în 3 noiembrie 630 kg mîlai. În ziua următoare a fost vîndută o cantitate de 560 kg, iar aproximativ 70 kg (un sac) era depozitat în magazie. Motivul invocat („nu am avut timp să-l pun în pungă”) nu poate sta în picioare. Adevărul trebuie căutat în altă parte, în deprinderea unor gestionari de a servi „pe sprînceană”,

În afara amenzii aplicate responsabilului de către organele de miliție, și a confiscării făinei cedate de toți trei nu se vor putea sustrage marile uzine sibiene și cea a I.C.S. Alimentara vor înțelege să le la împotriva celor care nesocotesc principiile vieții noastre sociale, ale comerțului socialist.

de a dosi și a vinde apoi unor divertiști. În fine, credem că nu înțelegem prin magazin (deși vânzarea se face la gîheșu) se perindă zilnic un mare număr de cunoscuți ai gestionarilor. De ce se întîmplă așa? Pot fi considerate cele de mai sus un simplu aspect minor? Adăugăm 10, 15, 100 de aspecte de această natură, efectuăm toate socotelile și numai după aceea dăm răspunsul. Sîntem siguri că proporțiile „smecheriei” vî vor îndemna la un răspuns negativ, vehement chiar.

La magazinul „Produse lactate” din Piața Cîbin am surprins o situație „neglijabilă” la prima vedere. În timp ce ușa era închisă pe dinăuntru, vânzarea făcîndu-se la gîheșu,

în magazin se aflau, alături de gestionara Ana Matea, două persoane „particulare”. Ni s-a spus că una e sora și cealaltă verisoara gestionarei. Ce căutau înăuntru aceste două persoane? Au venit în vizită? Cu ce intenții? Iată întrebări ale căror răspuns s-ar putea să nu fie pe placul cetățenilor care așteptau, în fața gîheșului... Nu vrem să insinuum nimic (în lipsa unor probe), dar în principiu credem că e interzis — ori cui și rudelor chiar! — accesul în perimetru exclusiv al gestionarului. Un fapt la fel de... minor: în magazia aceluiași magazin gestionara a găsit de cuviință să-și depoziteze un sac de varză și o ladă cu ceapă. Am fi curiosi să aflăm dacă conducerea unității a dat dispoziții în sensul de a nu se „amesteca” propria cămară cu cea a statului. Nu de altceva, dar în anumite cazuri s-ar putea (s-a mai văzut așa ceva) produce confuzii.

Ne-am continuat răsăd la Obor unde producătorii particulari își desface produsele agricole, în special porumb și cartofi. Lăsînd la o parte prețul exagerat pe care îl fixează unii dintre acești producători — am descoperit aici o situație care captravine normelor fixate de lege. Destul de numeroși cetățeni, veniți să desfacă produse, nu au asupra lor certificatul de producător pe baza căruia pot efectua vânzarea. Organele de miliție au reținut cîteva persoane pentru cercetări, în scopul de

(Continuare în pag. 4 II-a)

VICTOR DOMȘA
VIOREL CUCU

Citiți în pagina 3

TRIBUNA LITERARĂ ȘI ARTISTICĂ

CITITORII SESIZEAZĂ

Procedeu bun — abandonat

A. Liberei (Sibiu, str. P. Maier 29) ne scrie următoarele: „Nu o dată — mai cu seamă duminică — noi gospodinele din cartier nu putem folosi aparatele electrice de uz casnic din lipsa de curent electric”. În continuare semnatarea scrie: „Ne relatează că în ziua de 11 octombrie s-a interesat telefonic la I.R.E.S. de unde i s-a spus că se lucrează la înlăturarea unor defecte în cartierul respectiv. A plecat la... plimbare. Pe strada E. Teodoroiu a văzut materialele echipelor, dar, de lucru nu lucra nimeni.

Sîntem de acord că unele defecțiuni trebuie înlăturate. Problema se pune de ce nu se anunță? Cîndva, această unitate încunoștința populația asupra zilei și orelor de întrerupere a curentului electric. Și nu era rău. Poate se revine la bunul obicei.

Scumpi la „tărite“...

Printr-o scrisoare a unor salariați ai întreprinderii „Electromontaj”, santierul Sibiu (Turnușor — str. Trifoiului), se demonstrează cum se poate produce nemulțumirea a peste 30 dintre cei care lucrează aici și cheltuirea inutilă a unor sume de bani. La santierul respectiv s-a construit o centrală termică, s-au instalat calorifere în toate birourile — a căror sint creșterea condițiilor. Numai la centrala termică nu funcționează. Cel din cadrul serviciului administrativ al întreprinderii susține că nu pot da drumul centralei decât la o anumită dată. Totuși, pentru asigurarea cît de cît a condițiilor de muncă, pentru că frigul n-a așteptat o anumită dată, serviciul respectiv a cumpărat radiatoare electrice pentru fiecare birou. Adică o instalație completă, care utilizează pînă la 300 de kilowatt, iar în schimb, se folosește un sistem care pe lângă faptul că nu asigură căldura necesară este mult mai costisitor. De menționat că încă de la sfîrșitul lunii septembrie (după cum se specifică în scrisoare) centrala termică de la sediul întreprinderii (str. Bector) este în funcțiune. Pentru unii albi, pentru alții negri? Dar cu cheltuielile neproductive cum rămîne?

N-ai găsit o condică?

D. Florin ne scrie că la Oficiul de telefonare din Mediaș se caută cu febrilitate de mai mult timp condică de sugestii și reclamații. În seara de 6 octombrie, spre exemplu, pe la ora 20, mai mulți cetățeni aflați în sala de așteptare și nerăsuflați cu conștiința că telefonatele erau primite în unele discuții personale au solicitat responsabilului condică de sugestii și reclamații. După îndelungă căutare li s-a comunicat că buclucăsa condică a dispărut. Nu cumva știți dv., dragi cititori, pe unde... umbra? Dacă o găsiți expediți-o pe adresa oficiului respectiv sau, mai bine, pe cea a Direcției județene de poștă și telecomunicații.

Bilet de două persoane

Deșpre mersul neregulat al autobuzelor I.T. Sibiu s-a scris de „n” ori în ziarul nostru. Acum ni se sesizează de către M. Simon o altă... fațetă. În 5 octombrie, ora 9,10, în stația Gară a autobuzului de pe traseul 23, toți cei ce s-au urcat au rămas mirați cînd și-au cumpărat bilete, taxatorul vîndea la doi călători cîte un bilet. Nu avea decât bilete de un leu. Ba a fost pus la un moment dat în dilemă. Cum să facă să cumpăreze și pe cei care solicitau bilet de 0,75 lei? Trei bilete la... patru călători! Numărul acestora era însă fără sor... Așa că tot nu s-a putut descurca onorabil.

Rubrică realizată de
S. MĂGEANU

Îndeplinirea planului anual impune un ritm accelerat

În cele 10 luni ale acestui an, încheiate de curînd, am avut ocazia să consemnăm o serie de realizări deosebite ale colectivelor de muncă din întreprinderile industriale ale județului. Evenimentul cel mai important s-a înregistrat la 23 octombrie cînd la nivelul industriei județului s-au îndeplinit prevederile inițiale ale planului cincinal la producția globală. Se știe că datorită schimbării condițiilor de desfășurare a producției, sarcinile inițiale stabilite pentru cincinalul actual au sporit de la an la an. Intrarea a noi capacități de producție în funcțiune a dus, după cum era și firesc, la progrese pe linia folosirii mai eficiente a capacităților existente, pe linia utilizării mai judicioase a forței de muncă. Ca urmare și sarcinile de plan pentru anul în curs sînt sporite, aceasta ca o rezultantă a dinamicii volumului producției.

Pînă la încheierea acestui ultim an al cincinalului au mai rămas două luni. Este deci un îndreptățit prilej de analiză asupra modului cum s-au realizat pînă în prezent principalele indicatori de plan, iar în funcție de acestea să atenționăm colectivele din întreprinderile județului pentru luarea unor măsuri ce se impun, măsuri care să ducă la îndeplinirea în mod exemplar a sarcinilor anuale de plan, a angajamentelor asumate.

Față de sarcinile de plan stabilite pentru 10 luni, producția globală industrială la nivelul județului a fost realizată în proporție de 101,9 la sută. Contribuția substanțială la aceste realizări a fost adusă de colectivele de muncă de la U.M.M.N. Copșa Mică, unde nivelul planificat pe 10 luni s-a depășit cu peste 43 milioane lei, Uzina mecanică Mirșa, de asemenea cu o depășire de 43 milioane lei, „Independența”, cu 9,4 milioane lei, Fabrica de geamuri Mediaș, cu 3,4 milioane lei, „Libertatea”, cu 13,6 milioane, Uzinele textile Cisnădie, cu 19,7 milioane. Sînt doar cîteva exemple. Dacă toate celelalte unități ar fi realizat măcar la limita planului, prin depășirile amintite s-ar fi ajuns la o situație deosebit de favorabilă. Din păcate însă un număr de 13 întreprinderi se găsesc cu realizările sub planul pe 10 luni. Este vorba de Uzina mecanică Gaz metan (98,5 la sută), „Automecanică” Mediaș (98,3 la sută), „Record” Sibiu (92,4 la sută), „Tir-nava” (71,6), „3 Mai” (96,6), Fabrica de încălzitoare și pielea Armata (98,9), „Email roșu” (74,7), Topitoria de cîneșă Dumbrăveni (93,6), Antrepozitul frigorific (95,4), Indus-

tria cîrni (94,4), I.L.F. (63,5), AMET (99,3) și ELCA (99,3). Îmbucurător este totuși faptul că o serie de întreprinderi care au suferit de pe urma calamităților, și deci au avut de recuperat cantități foarte mari de producție restantă, își desfașoară activitatea într-un ritm mai ridicat. Bunoară, pe luna octombrie Uzina mecanică Gaz metan și-a realizat planul în proporție de 108,8 la sută, „3 Mai” — 105,5 la sută, F.I.P.A. — 122 la sută, Topitoria de cîneșă Dumbrăveni — 105,2 la sută etc. Acest ritm va trebui imprimat producției tuturor întreprinderilor din județul nostru deoarece, față de cota matematică aferentă acestor ultime 2 luni din planul de producție, a rămas cu 0,6

In industria județului

la sută mai mult de realizat. Dacă ne gîndim că toate întreprinderile s-au angajat și la o serie de depășiri, rezultă clar necesitatea desfășurării unor acțiuni mai sustinute din partea organelor și organizațiilor de partid, a comitetelor de sindicat și U.T.C., lămurii unor măsuri mai eficiente din partea comitetelor de direcție și a consiliilor de administrație. Este momentul în care fiecare comitet de direcție, fiecare colectiv de muncă trebuie să-și dea seama că nu pot să se prezinte la sfîrșitul anului cu planul ce le-a revenit din programul de dezvoltare a economiei naționale neîndeplinit, este momentul să găsescă măsurile cele mai potrivite pentru îndeplinirea ritmului producției în aceste ultime două luni.

Sigur că analiza principalilor indicatori de plan a scos în relief și alte aspecte. Bunoară, producția marfă vîndută și încasată, acest indicator calitativ, indică o situație mult mai bună. La sfîrșitul perioadei la care ne referim s-a înregistrat o depășire de peste 290 milioane lei, depășire care în mare se datorește Uzinei mecanice Mirșa, uzinei „Independența”, U.M.M.N. Copșa Mică, „Balanta”, Automecanică Mediaș și altele. Doar 4 unități industriale s-au încadrat în acest indicator. Uzina mecanică Gaz metan (97,8 la sută), „Record” (98,9), AMET (95,2) și MACO (93,6). Nu mai insistăm

asupra motivelor pe care unitățile le invocă deoarece am fi nevoiți să le repetăm poate a 10-a oară.

Deși în luna octombrie numărul contractelor restante s-a diminuat cu 282, în valoare de 40 milioane lei, la finele a 10 luni apar încă 792 contracte neonorate, în valoare de peste 170 milioane lei. Este de asemenea de așteptat ca pînă la finele anului va trebui lichidată. Și aici, prin îndeplinirea principalelor unități cu restanțe la onorarea contractelor nu facem altceva decît să repetăm pe cele din lunile precedente. Exemplu: „Independența”, „Record”, C.E.L.L., „Email roșu”, Fabrica de suruburi, Combinatul de sticlă, Combinatul textil Sibiu, Combinatul de piele și încălțăminte etc.

Acum, în apropierea sfîrșitului de an, considerăm că se impune o analiză și asupra modului în care se realizează planul material. Pînă acum au fost obținute anumite cantități de produse peste plan, cum sînt 13 tone oțel, 495 tone acid sulfuric, 19 mii mp geamuri trase, 1057 mc cherestea rășinoasă, 415 mii mp țesături tip lină și mătase, confecții și altele, dar o serie de alte sortimente sînt mult rămase sub nivelul planificat. Bunoară, la „Independența” utilajele tehnologice pentru industria metalurgică au fost realizate doar în proporție de 81 la sută, cele pentru industria alimentară 98,6 la sută, cele pentru materialele de construcții 81,3 la sută. Colectivul de aici trebuie să țină cont că aceste utilaje sînt necesare unor obiective de investiții, care nu pot fi terminate, sau că din cauza acestor utilaje sînt diminuate realizările unităților beneficiare. Altfel la „Record” cît și la MACO și ELCA, sortimentul de cărămizi și blocuri ceramice nu este realizat. De asemenea la „3 Mai” și F.I.P.A. sortimentele de încălzitoare nu sînt îndeplinite decît în proporție de 92,2 pînă la 97,9 la sută.

Sigur că, în general, aceste stări de lucruri pot fi remediate pînă la sfîrșitul anului. Rămîne doar să se ia cele mai corespunzătoare măsuri pentru îndeplinirea producției la acestora, pentru tratarea cu cea mai mare seriozitate din partea conducerei întreprinderilor a fiecărei probleme ridicate de procesul de producție. Am dori ca acest bilanț să fie doar o mică etapă în stabilirea unor rezultate finale la năruie posibilităților industriei sibiene, a unor rezultate care să ne situeze, ca și pînă acum, printre județele fruntașe.

I. CREȚU

În aprovizionarea muncitorilor forestieri din bazinul Mediaș-Dumbrăveni

Mai multă grijă și răspundere!

Intr-o recentă anchetă (publicată în ziarul nostru din 30 octombrie) remarcăm că eforturile întreprinderii I.J.COOP. pentru aprovizionarea muncitorilor forestieri din imensiunile de exploatare forestieră de pe văile Sadu, Lotrioarei și Căprăreii s-au concretizat „ceva mai bine” în acest an în depozitarea unor cantități suficiente de cartofi, făină, conserve, porumb și alte alimente necesare consumului muncitorilor forestieri pentru anotimpul rece care se apropie. Continuînd ancheta noastră, ne-am deplasat de această dată în bazinul forestier din imensiunile Mediașului, unde la gurile de exploatare a lemnului de la Alma-Vii-Mosna, Boian-Bazna, Seica Mare, Motis-Valea Viilor, Alma-Dumbrăveni, Brateiu, Noul Săseș, în toată perioada de iarnă activizează sute de oameni dispersați în

echipe de cîte 10—15 sau 20 de muncitori.

„La noi, ne spunea tovarășul Năstă Costea, șeful sectorului de exploatare Mediaș, a funcționat pînă în 1967 un magazin al cooperativei de consum cu specific pentru aprovizionarea muncitorilor forestieri. Spun „cu specific”, pentru că angajații noștri primesc pe baza taloanelor sau tabellelor ce se întocmesc anuale alimente din care masa zilnică trebuie să fie ieftină, consistentă și de bună calitate. Magazinul acesta, despre care vă spunem că a funcționat pînă acum trei ani, dispunea de un mijloc de transport și o dată pe săptămînă trimitea în fiecare punct de lucru mărfurile comandate anticipat. Nu știu din ce cauză magazinul s-a desființat și de atunci oamenii noștri sînt nevoiți să se aprovizioneze de la celelalte unități satești ale cooperativei de consum”.

Din constatările de pe teren am dedus că la nici una din aceste unități satești nu se face o aprovizionare separată, specific pentru muncitorii forestieri. Peste tot se găsesc produse agroalimentare suficiente, în sortimente variate, dar unii nu țin seama de specificul muncii în pădure, de faptul că muncitorii de aici trebuie să-și pregătească masa în limitele unei mese. La unitățile de desfacere ale cooperativei de la sate nu se vinde pînă neagră (decît semialbă), la Bazna și Boian, bunoară, nici nu există repartizare de pînă neagră. Nu se găsesc la aceste unități nici produse de carne ieftine (salam, muntărie, pește sărat și conservat, semipreparate cu carne sau legume în porții pentru o singură masă). Cu salamul de 30 sau 40 lei kg, cu alimente conservate de cîte 10—12 lei cutia și cu alte produse — care se vînd la prețuri normale pentru populația satelor dar nu se încadrează în limitele sumelor alocate pentru muncitorii din economia forestieră — nu se poate asigura o masă variată și consistentă a acestora. Din această cauză, în bazinul forestier Mediaș-Dumbrăveni fluctuația muncitorilor este mare. Oamenii nu le convine nici faptul că pentru alimentele ce le sînt necesare trebuie să se depla-

seze zeci de kilometri, din pădure pînă la magazinele satești. În acest fel, o zi sau două pe săptămînă se lasă lucrul și se pleacă în sat după alimente. Fiecare muncitor din echipa de lucru de la Alma-Dumbrăveni a bătut mărul o dată drumul de la cabană pînă la Mediaș (circa 20 km), ca să-și cumpere pînă, conserve și celelalte alimente necesare. Este permis ca în actuala situație, cînd se acordă o altă mare importanță economiei forestiere, cineva să desființeze un magazin și să pună pe drumuri sute de oameni în detrimentul producției?

Inginerul Ilie Dumbrăv, de la sectorul Mediaș, ne-a asigurat că înființarea unui punct de aprovizionare pentru muncitorii forestieri din bazinul Mediaș-Dumbrăveni, organizarea activității acestuia pe baza unui grafic de aprovizionare ritmică a tuturor punctelor de lucru va contribui la realizarea unui plus de producție, la satisfacerea cerințelor unui mare număr de oameni care în lunile următoare vor trebui să muncească în locuri izolate, la distanțe mari de sate și comune, în condiții deosebite.

În locul concluziilor de rigoare propunem:

● Cel vizat să ia măsuri pentru organizarea cît mai operativă a aprovizionării tuturor grupurilor de exploatare din bazinul forestier din jurul Mediașului.

● Din depozitul de mărfuri aparținînd I.J.COOP.-ului din Mediaș să fie sortate alimentele și articolele de îmbrăcăminte specifice, cerute de muncitorii forestieri și să fie trimise unităților cooperative de consum situate în apropierea punctelor de lucru.

● Să se organizeze (de către C.E.L.L.) controlul privind modul de desfacere a mărfurilor pentru lucrătorii din grupe de exploatare. Comitetul sindicatului să se preocupe de asigurarea condițiilor de muncă, cazare și alimentare a tuturor salariaților combinatei.

● Pentru că timpul este foarte înalt, să se ia de urgență măsuri pentru asigurarea aprovizionării neîntrerupte, pe tot timpul iernii, în acele locuri unde drumurile înzăpezite ar putea izola zile sau săptămîni grupuri de oameni.

AL. CONSTANTINESCU



Bogat ornamentate, cu motive inspirate din tezaurul nostru folcloric, scoarțele realizate la cooperativa „Artă Sibiului” găsesc o unanimă apreciere în rândul cumpărătorilor

SPORT...SPORT...SPORT

Divizionarele B într-un ultim test...

Înaintea partidei de la Satu Mare, contînd pentru cea de-a XII-a etapă a campionatului diviziei secundă la fotbal, C.S.M. Sibiu a susținut joi o reușită partidă amicală în compania divizionarei A. Jiul Petroșeni. Acest test a constituit pentru antrenorii formației sibiene o prilej de verificare a stărilor de pregătire, aplicarea în compartimentul defensiv a marcajului strict la adversar, cu un înaintaș (Unguroiu) retras între mijloace. Prin faptul că localnicii au irosit cîteva ocazii deosebite de favorabile (Stoicescu, Rădoi, Crețu), victoria a revenit oaspeților cu scorul de 2-1. Punctele au fost înscrise de Georgevici (autogol, min. 5) pen-

tru sibiieni și respectiv Peronescu (min. 42) și I. Constantin (min. 53 din penalty).

*

În vederea partidei cu liderul clasamentului, Politehnica Timișoara, Gaz metan a susținut joi, în compania Metalului Copșa Mică, un joc-scoală pe terenul unde duminică va avea loc meciul „Arbitru”, antrenorul mediesan M. Luca, a oprit jocul de cîte ori a considerat necesar pentru repetarea unor faze, în special în momentele de finalizare. Acest joc-scoală, la care n-a contat rezultatul, s-a încheiat cu un draw (2-2).

Panoramic competițional

SIMBATA

FOTBAL — Sibiu: teren Independența (Obor), ora 12,30, Progresul Sibiu — C.F.R. Sibiu și ora 14,30, Metalul I.O.S. — Automecanică Mediaș; teren C.F.R., Metalurgia Sibiu — Record Mediaș (toate campionat județean).

DUMINICA

HANDBAL — Sibiu: sala Armata (str. Ștefan cel Mare), ora 17,30, A.S.A. Sibiu — Independența Sibiu (m) — partidă amicală; ora 19, România — Polonia (m) — întâlnire amicală internațională între reprezentative de juniori.

VOLEI — Sibiu: sala Școlii sportive, ora 9, Școala sportivă Sibiu — Liceul nr. 2 Rm. Vilcea (f) și ora 10,30, Școala sportivă Sibiu — Liceul nr. 2 Rm. Vilcea (m) — ambele divizii școlare.

FOTBAL — Copșa Mică: stadion 1 Mai, ora 14,30, Gaz metan Mediaș — Politehnica Timișoara (divizia B); ora 9, Carboșin C. Mică — Textila Cisnădie; Mediaș: teren Record, ora 14,30, Stăruința Mediaș — Progresul Agnita (ambele campionat județean); Sibiu: stadion Metalul, ora 11, Independența — Minerul Ghelar (divizia C).

ATLETISM — Mediaș: teren Școala sportivă, ora 9,30, întreceri atletice în cadrul „Concursului prieteniei”, la care participă sportivi din Mediaș, Cădelea și probabil din Sibiu.

Moscova cu prilejul celei de-a 53-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

17,00 Deschiderea emisiunii. Emisiune la limba germană.

18,15 Bună seara, fetelor! Bună seara, băieților!

19,15 Publicitate.

19,20 1001 de seri. Emisiune pentru cei mici.

19,30 Telegazeta de seară.

20,00 Tele-enciclopedie.

20,50 Imagini din U.R.S.S.

Uralul — hotărînt între două continente.

21,10 Film serial, Incoruptibili.

22,00 Telegazeta de noapte.

22,15 Concert festiv. Își dau concursul: Corul mare al Radio-televiziunii sovietice, corul studenților, orchestra Teatrului Mare din Moscova, Ansamblul Piatnitski, Ansamblul Verikov, Ansamblul de cîntece și dansuri al Palatului Pionierilor din Moscova.

23,30 Săptămîna sportivă.

23,30 Închiderea emisiunii.

TEATRU

La Teatrul de stat din Sibiu, ora 19,30, spectacol cu piesa Ploșnița.

azi... azi... azi...

CINEMA

SIBIU: PACEA: 100 de carabine (orele 9,00; 11,30; 14,00; 16,30; 19,00; 21,00); ARTA: Armando — Calul alb (orele 10,00; 12,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); TINERETULUI: Jandar-mul se însoară (orele 10,00; 12,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); INDEPENDENȚA: Vinătorul de căprioare (orele 11,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); 7 NOIEMBRIE: Lumina verde (orele 10,00; 14,00; 16,00; 18,00 și 20,00); MEDIAȘ: PROGRESUL: În arșita nopții (orele 9,00; 11,15; 14,00; 16,30; 19,00; 21,15); TINERETULUI: Joc dublu în serviciu secret (orele 10,00; 12,30; 18,30; 20,30); UNIREA: Din plicileseală (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

CISNĂDIE: POPULAR: Această femeie (orele 11,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

AGNITA: 8 MAI: Misteriosul X din cosmos (orele 10,00; 16,00 și 18,00).

DUMBRĂVENI: 7 NOIEMBRIE: Băieții din strada Pall (orele 18,00 și 20,00).

BAZNA-BĂI: Cît timp ești sănătos (orele 17,00 și 19,00).

OCNA SIBIULUI: Băieții în haine de piele (orele 17,00 și 19,00).

APOLDU DE SUS: 23 AUGUST: Marile vacanțe (orele 17,00 și 19,00).

29 AUGUST: 23 AUGUST: Marile vacanțe (orele 17,00 și 19,00).

29 AUGUST: 23 AUGUST: Marile vacanțe (orele 17,00 și 19,00).

29 AUGUST: 23 AUGUST: Marile vacanțe (orele 17,00 și 19,00).

29 AUGUST: 23 AUGUST: Marile vacanțe (orele 17,00 și 19,00).

29 AUGUST: 23 AUGUST: Marile vacanțe (orele 17,00 și 19,00).

29 AUGUST: 23 AUGUST: Marile vacanțe (orele 17,00 și 19,00).

29 AUGUST: 23 AUGUST: Marile vacanțe (orele 17,00 și 19,00).

29 AUGUST: 23 AUGUST: Marile vacanțe (orele 17,00 și 19,00).

29 AUGUST: 23 AUGUST: Marile vacanțe (orele 17,00 și 19,00).

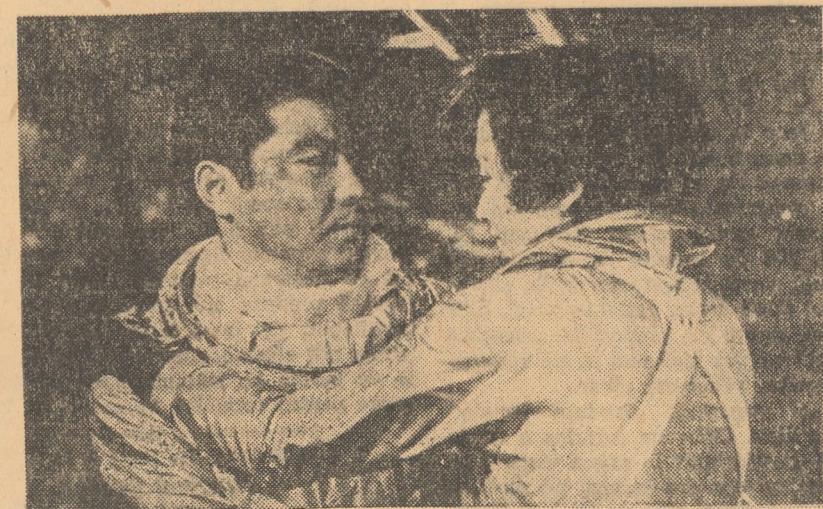
29 AUGUST: 23 AUGUST: Marile vacanțe (orele 17,00 și 19,00).

29 AUGUST: 23 AUGUST: Marile vacanțe (orele 17,00 și 19,00).

29 AUGUST: 23 AUGUST: Marile vacanțe (orele 17,00 și 19,00).

TELEVIZIUNE

În jurul orei 9,15 transmisiune de la parada militară și demonstrația oamenilor muncii din



Cadru din filmul Misteriosul X din cosmos

TRIBUNA LITERARĂ ȘI ARTISTICĂ

Pregătiri pentru aniversarea semicentenarului Partidului Comunist Român

În întreaga țară, un larg și viu elan animă inimile oamenilor, în întâmpinarea marilor sărbători a anului 1971 — cei 50 de ani de la înființarea P.C.R. Un suflu puternic se imprimă în toate sectoarele vieții sociale, ca un omagiu pe care toți oamenii muncii îl aduc partidului, sub a cărui îndrumare s-a înființat și se realizează mereu crescând prestigiul României socialiste. Fiecare se simte solidar cu grandioasele realizări de pe pământul românesc, rod al muncii împreună a locuitorilor care trăiesc pe aceste meleaguri — români, germani, maghiari sau de alte naționalități.

Instituțiile de artă și cultură sibiene participă cu avânt la pregătirea marilor sărbători, prin activități specifice, prin care dau glas sentimentelor de adânc atașament față de politica partidului nostru. Din bogatele planuri ale manifestărilor prevăzute, spicim acum, în cele ce urmează, câteva aspecte ilustrative, propunându-ne să consemnăm mai apoi și contribuția altor unități de cultură din județ.

● Preocupările Casei județene a creației populare cuprind o multitudine de aspecte specifice, a căror orientare în perioada ce urmează va sublinia caracterul larg și intens al pătrunderii culturii în mase, sub îndrumarea politică democratică a partidului nostru. Conținutul acestor manifestări reliefează preocupări cuprinzătoare pentru statornicirea unui climat cultural efervescent în cele mai largi părți ale populației de la orașe și sate, dând glas sentimentelor de dragoste și profund atașament pentru forța politică conducătoare din țara noastră.

Casa județeană a creației populare va colabora cu Consiliul comitetului municipal pentru cultură și artă, Consiliul municipal al sindicatelor și Comitetul municipal U.T.C. pentru organizarea concursului cultural-artistice „**Flori pentru partid**”, care se va încheia printr-un spectacol de gală „**Partidul, patria, poporul**”.

În cîntecul de-a 50-a aniversării a P.C.R., instituția va organiza o serie de manifestări specifice, cu un conținut aniversar activ, de bogate înfățișări pentru realizările zilelor noastre, cum ar fi concursul „**Județul meu — mîndria mea**” (pentru elevii din licee, școlile generale și profesionale), festivalul cultural-artistice al tineretului sîbian „**Primăvara sibiană**”, ample serbări culturale-artistice, cu participarea celor mai valoroase formații artistice din cele patru zone folclorice ale județului Sibiu; concursul „**Cel mai frumos și mai activ că-**

min cultural”; primul festival în județean al poeziei pastorale care se va ține la Rășinari; editarea unui album cu motive populare de țesut-cusut din județul nostru; sprijinirea expoziției artistice plastice amatori din județ, pe tema „**Flori pentru partid**”.

Sînt cîteva spicuri dintr-un plan mai bogat, care va fi — după cît sîntem informați — îmbogățit în zilele ce urmează.

● O orientare mai fermă susține, în ultima vreme, prezența Teatrului de stat din Sibiu în viața spirituală a orașului, cu fructuoase realizări și sigure posibilități de intensificare a muncii caracteristice. Ținînd cont de caracterul pregătitor desfășurat al activității sale publice, nu vom consemna o anumită cantitate impresionantă a acțiunilor, cît ideea de eveniment pe care fiecare în parte o produce.

Pentru cînsirea marelui eveniment al anului viitor, secția română a teatrului va monta piesa de actualitate *Camera de alături* de Paul Everac, iar secția germană piesa *Rugul de Octav* Măgureanu, al cărei subiect reliefează tradiții progresiste ale istoriei românești. În intenția conducerii instituției intră și montarea a încă unei piese românești de actualitate asupra titlului acesteia urmînd să se fixeze în curînd. De asemenea, teatrul sibian își va aduce o contribuție apreciable la realizarea spectacolului festiv care va fi organizat în Sibiu în preajma aniversării a 50 de ani de la crearea Partidului Comunist Român.

● Muzeul Brukenthal, instituție de interes național, va participa la sărbătorirea întregii țări printr-o dinamizare a preocupărilor interne de cercetare. Din acțiunile inițiate de Muzeul Brukenthal amintim mai întâi deschiderea unei expoziții interesante de grafică românească militară. Legat de munca de cercetare, canalizată spre reliefaarea unor aspecte locale ale tradițiilor progresiste din istoria țării noastre, muzeul va organiza o sesiune științifică de comunicări, care va aduce noi contribuții la elucidarea unor probleme legate de tradițiile miscării muncitorești pe teritoriul județului Sibiu și, în general, de dezvoltarea preocupărilor istorice în anii puterii populare.

Aniversarea semicentenarului partidului va marca și în această instituție o intensificare a preocupărilor specifice, a activităților de profil. Aceasta se va materializa atît în deschiderea, în acest timp, a unui interesant mu-

zeu de istorie a farmaciei, cît și în îmbogățirea, pe plan artistic, a patrimoniului etnografic din Dumbrava Sibului, prin achiziționarea în plus a trei noi unități, cu specializarea „gospodării — ateliere de ceramică”.

● Filarmonica de stat din Sibiu și-a inclus în repertoriul actual stațiuni o serie de lucrări din literatura muzicală militară, care vor fi prezentate în cinstea aniversării a 50 de ani de la crearea Partidului Comunist Român. Lucrările interpretate de simfonica sibiană cu acest prilej vor face obiectul unor programe simfonice diferite, planificate succesiv în cadrul actualiei stațiuni muzicale. În această idee, în repertoriile acestor coruri vor fi susținute vor figura lucrări de actualitate, precum *În memoriam* de A. Pascanu, *Dansuri festive* de A. Vieru, *Imagini din Reșița* de W. M. Klepper, *Suita comemorativă* de A. Mendelssohn, oratoriul pentru soliști, cor și orchestră *Pe lespezea eroilor* de S. Sarchizov.

După cum ne informează instituția muzicală profesionistă a municipiului, ultima piesă — oratoriul *Pe lespezea eroilor* — va fi cîntată într-un concert omagial, închinat marelui eveniment, care va fi prezentat la sfîșitul lunii aprilie 1971.

● Programul de activități al Casei de cultură a municipiului Sibiu pentru perioada ce urmează este presărat cu o serie de manifestări consacrate marilor sărbători. Și în acest caz, acțiunile aniversare acoperă o mai îndelungată perioadă de timp, avînd caracterul continuității și al diversității.

În funcție de mijloacele caracteristice ale propagandei culturale prin această unitate, va fi utilizată o gamă mai largă de modalități. Dintre acestea amintim două cicluri de conferințe, cu bogat conținut propagandistic, pe teme „*Din istoria miscării muncitorești din România*” și „*Contribuția României socialiste la apărarea păcii, securității și coexistenței pașnice în lume*”; un concert coral, cuprinzînd cîntece patriotice, de masă, buclă corale din muzica contemporană. Forțeta de teatru va monta piesa *Cu cine mă bat* de A. Storin, în care se urmărește problematica omului contemporan și afirmarea elementului pozitiv în viața socială; aceeași formație va pregăti, sub îndrumarea actorului Redu Basarab, un recital de poezie patriotică, din lirica românească actuală.

În circuitul acestor preocupări de larg interes, vor fi atrase și filialele din cartiere ale Casei municipale de cultură.

Poșta redacției

Sandu Nicard (Avrig) — Este nevoie de o discuție mai adîncă, eventual trecută pe la redacție, întrezărîm lucruri bune, pentru a depăși, de-acum, spațiul „Poștei redacției”.

Rangu Dionid (Sibiu) — Dacă „Istoria întoarce iar filele înapoi” (pleonasmul temporal este evident), noi nu mai putem trata „glasul luptelor” în maniera simplificatoare de tipul: „Trag tunuri. Sînt turcești. Și trag neîncetat / Nu-n pompieri, cî-n cei ce le-au adus”. Dacă Bolintineanu sau Alecsandri se înflăcărau sincer și leșnăuitor de vitejii românilor în lupte, azi nu putem ignora evoluția literelor pe parcurs de un veac, subtilizarea gustului pentru arta literară. Experiența timpului este, constituitiv în estetică, unul dintre fundamentale obiectivitățile judecăților de valoare. Pasivă după Alecsandri este evidentă în versuri ca acestea: „La un român sînt zece turci deodată / Și la o pușcă zece pusti turcești. / Dar lor le arde-n piept vîpaia minunată / Crescută aici pe plaiuri românești”. Este necesară o actualizare artistică a șanselor dv. de a scrie versuri.

O. Bulancea-Iași (Sibiu) — O compunere strict ocazională, banal constatată, fără suflul creator. Iași o mostră suficientă în sine. Că vechiul și nou se-mbină / Înălțîndu-le mîndru și bi-ruior, / Grăbindu-ți pași spre lumină / din trecut spre viitor”.

L. Cloțan (Tichindeal) — Un scris agramat care nu prea face cinste autorului. Oricum, gramatica își are drepturile ei, chiar și pentru un versificator.

Maria Marcu (Sibiu) — Fabule simple, de o suficiență intristătoare, fără învățăminte majore.

Sorin Marpozan (Sibiu) — Considerați poezia trimisă ca un in-cușut, ca un prim punct de plecare, iar nu ca fructul unui drum parcurs. Peste vibrația sufletească, pe care o mătură, adăugați fi-litru lecturii intense și exercițiul selectiv al personalizării expresiei.

N. A. Marcian (Axente-Sever) — Vă mișcați cu dezvoltarea într-un câmp imagistic larg, ceea ce este destul de aproape de originalitate. Păcat numai că această de-gajare ajunge uneori la verbiag în sine, la o cascadă de cuvinte care nu se structurează coerent, în-călcînd nepermis expresia, precum în acest fragment: „Adiere lingus-toroare lingă amfora cromatică / în care se distilă curcubeiele / din zilele de sărbătoare / sădite lîngă fiecare trup de albatros / legănînd de ochii oblici și drepti...”. s.a.m.d. Eliminați balastul, selectați mul-titudinea asociațiilor, concentrați discursul liric. Veți ajunge astfel la adevărata adîncime a poeziei.

C. Hila (Seica Mare) — Nimic nou, din păcate, în creația origi-nală. Văd că vă preocupă cule-gerea de folclor. Încercați.

Eugen Zait (Medias) — Stilul excesiv administrativ al scrisorilor dv. ne-a descurajat de la primul contact. Este puțin caragalesc a

spune, la modul cel mai serios, „compunere în versuri”, „poezia întrunește stilul literar corespun-zător”, „subsemnatul am creat și alte compuneri, avînd în lucru și un poem istoric pe aproximativ 10 pagini cînt obisnuite bătute la mașină” etc. Cît despre poezia tri-misă — ce să mai spunem? — este în același ton.

Stan A. Ionescu (Rășinari) — Multumiri pentru lunga punere în temă asupra vechimii școlii româ-nești din Rășinari. După cît am aflat de la Comitetul județean pentru cultură și artă, evenimentul va fi sărbătorit. Va fi spre bucuria tuturor, și poate mai mult a dv., ca învîșător pensionar, a-nimat de un înflăcărat atașament de politica partidului nostru.

Liviu Munteanu (Merghindeal) — Este ceea ce „se obișnuiește” la vîrstă dv., de elev în cl. a IX-a. Cîne știu, surpriza — poate mai tirziu...

Alexandru Cosma (Medias) — Tare descurajantă povestea cu ver-surile dv., alungite în drie pe drumul simănu. Dar, vorba dv., totul este „dacă o luai de bună”. Cum nu ne înduplecăm, mi se pa-re că obligațiile sîrșesc aici.

Ionel Drusan (Axente Sever) — Un proaspăt cucerit la pasunea gazetarilor trebuie să știe că își au și interviurile tehnica lor, o anu-mită capacitate de informare sau de dezbateri. Este frumos că a-veți înădrăneală; v-aș recomanda o tratare mai analitică, mai „se-ricioasă” a subiectelor. La această vîrstă va fi cam dificil, dar știînd că pasiunea învinge totul...

Viorel Graur (Arpașu de Jos) — Jumiătăți din răspuns, v-l-ați dat singur: nu aveți velenități literare. V-a interesat doar actualitatea su-biectului și petrecerea utilă a tim-pului liber, prea puțin „forma, fondul, stilul”. Partea noastră din răspuns este: vă dăm întru totul dreptate.

Nic. Rotaru (Sibiu) — „Reflexie” (sic!) începe promițător și sîr-sește fad. În schimb, „Reculegere în cimitirul eroilor” merită — în acest spațiu — a fi citată în in-tregime: „Pămîntul adormit și-a rascolit / mîdlurele... / Glas de clopot din memoria țării / percută / și dincolo de alburul cerului — chemările timpului / pe strunele toamnei / pentru îm-plinirea istoriei”. Pătește veți putea sări de la „Poșta re-dacției” în spațiul alăturat, cel al creației. Mai trimiteți.

A. S. Ighisănu (Sibiu) — Parcă o nevoie imperioasă de a elucida, de a face morală peste tot, vă în-mărește constrîngător. Poeziile sînt pline de sfaturi drastice, povești severe și cuvinte tari care să-zurpe răul. Dv. muștrăți cu de-getul „visele degradate”, „dogma învechită”, „cretinul putregai”, „gîndurile sterpe”, „microbi vie-ții”, „fața palidă, uscată”, „coap-sele goale”, „cafenelele”, „amarul fun din țările-acumate”. Da, de-sigur, în principiu — de acord cu dv., numai că, dacă ne gîndim bine, parcă nici chiar așa...

TITU POPESCU

Simbioză

Cînd zic partid, zic Patrie și eu
Acesse nume le șoptesc mereu,
Fiindcă-n mine ele una sînt
Unite într-un simbol și-un cuvînt
În care elocotesc și fierb
Minunile acestui veac superb.

GEORGE POPA

Oglindire

Ne vom recunoaște miinile
privindu-le
în miezul finținilor pure
ca sărutul sorilor
la o nouă naștere
cînd
urcînd lîngă verticala timpului
spre cunoașterea supremă
vom auzi
bătăile inimilor noastre
ca un semnal de izbîndă
lovit
în tîmpla zorilor
și vom sorbi cerul Patriei
pînă la ultima stea.

NICOLAE PETRU

Inchinare

Voi, prieteni, seara n-ascultați cum trece,
Noaptea înfioară pașii pe drumeaș.
Să nu știți vreo dată sub răcoarea-i rece
Ce însemnă-n viață să apleci un steag.

Primăvara-și crește visele în muguri
Și așteaptă-n toamnă-al vremilor cules.
Vinul din ulcioare nu-l opriți în struguri —
Inchinați la masa drumului ales.

GH. FEEDER

Noutăți în librării

RADU THEODORU: *Escadrila a patra*, Colecția Columna, Editura militară, 5 lei.

ION CHIRILĂ: *Mexico 70* — Jurnal sentimental, Editura Stadion, 9,00 lei.

LIVIU PETRINA: *Ainii aborigeni Japoniei*, Editura Albatros, 3 lei.

ROBERT ETIENNE: „*Viața cotidiană la Pompei*”, Editura științifică, 24 lei.

MIRCEA ELIADE: „*La țigănci și alte povestiri*”, cu un studiu introductiv de Sorin Alexandrescu, Editura Eminescu, 15 lei.

SORINA BERCESCU: *Istoria literaturii franceze de la începuturi și pînă în zilele noastre*, Editura științifică, 22,50 lei.

MATILDE SERAO: *Țara făgăduințelor*, traducere din limba italiană de Dolna Derer Condrea și Georgeta Dulgheru, Editura Univers, 12,50 lei.

FRANCESCO PETRARCA: *Rîme*, Traducere, antologare, note și tabel cronologic de Eta Boeriu, Cuvînt înainte de Alexandru Balaci, Editura Univers, 14 lei.

Expoziție

Muzeul Brukenthal organizează în Sibiu o expoziție pe tema „*Artă populară din Renania*” (R.F. a Germaniei). Găzduită în „Casa ar-

telor” (Piața 6 Martie), expoziția va fi deschisă în ziua de 8 noiembrie 1970, la ora 11.

Fără îndoială că, dintre toți moldovenii, Mihail Sadoveanu este cel mai moldovean. Opera sa se confundă cu valea Moldovei și lunca Siretului. Toată Moldova, spune Ibrăileanu, e vioară pe care cîntă Sadoveanu. Dar la fel cum Ceahlăul își rotește umbra pînă departe peste tinuturile învecinate, tot astfel și Sadoveanu s-a îndreptat, ca o floare sensibilă, și spre celelalte regiuni ale țării, zugrăvind-le frumusețile într-o vastă și pitorească geografie literară.

Folosind ani de zile „falsa vinătoare și falsul pescuit”, în tovarășia oamenilor de breasă și de artă, Sadoveanu a dăruit literaturii noastre — drept trofee — nenumărate pagini pline de frumusețe nepieritoare, cuprinse în volumele *Impădărită a-pelor*, *Tara de dincolo de negură*, *Valea Frumoasei*, *Nada Florilor* ș.a.

După primul război mondial, Sadoveanu a cunoscut și locurile mai îndepărtate din Transilvania, văzînd astfel cum trăiesc oamenii din „toată Dacia veche”. Primii pași i-a făcut în partea nord-vestică a Transilvaniei, la Oradea, Beius, Vascau, și în alte colțoane, descoperind cu plăcută surprindere asemănările în portul și graiul acestor locuri, cu cele de pe Valea Bistriței. El înțelege astfel mai bine originea moldovenilor, care „sînt strănepoții păstorilor ardeleni”, dar și aspectele esențiale ce fac unitatea spirituală a neamului nostru. „Vînturile mele mi-au adus și alte ciștiguri, a-nume cunoașterea limbii poporului nostru de pretutindeni, a poeziei și cîntecelor bătrînești, a tradițiilor și datinilor, a tot ceea ce face unitatea neamului nostru de la Oradea, Deva, Mureș, pînă la Ceahlău și Valea Bistriței”. (*Raiul*, p. 5).

În toate aceste călătorii prin părțile Crișurilor, Sadoveanu se îndelătină cu o însemnarea vorbelor speciale cu care-ee obișnuia u-rechea de copil, vorbe în care vede-a „rude de demult și de departe”. „Nu bihoreni vorbesc ca noi, conchide Sadoveanu, ci noi vorbim ca bihoreni. Ei sînt cei mai vechi, al-

cătuind așezările de baștină” (*Mar-turisiri*, p. 105).

În primăvara anului 1934 Sadoveanu va face „primii pași” în Valea Frumoasei, loc de plăcută re-trageri de păstrări și cerbi. Acolo, la Braniște, între Sălane și Frumoasa s-a construit Sadoveanu mai tirziu, o nouă „casă a liniștii”, numită la „Bradul Strîmb”, după ce în toamna anului 1936 părăsise linistea Copoului, stabilindu-se în vacarmul

doveanu pe Valea Frumoasei” și „Oameni de la Valea Frumoasă din scrierile lui M. Sadoveanu”.

Din opera lui Sadoveanu aflăm și despre plăcutele momente petrecute de scriitor în Valea Ierii (Turda) în tovarășia filologului G. Giuglea și a lui Yves Auger, traducătorul ca-podoperelor *Hanul Ancuței*, și *A-mintiri din copilărie*. În 1939 Sadoveanu va gusta linistea vechii a-șezări brîncovenesc de la Simbăta

Transilvania în opera lui Sadoveanu

Capitale. Aici a găsit scriitorul o a doua Moldovă. „La Valea Frumoasei”, scrie Sadoveanu, e ca și la Ceahlău și Rîșca”. (*Valea Frumoasei*, p. 12). „La Bradul Strîmb ne-am li-pit de peisaj și am fost la rîndul nostru adoptați. Am rămas însoțiți cu brazil, cu sălbăticiunile, cu a-pa Sălanei și a Frumoasei, iar spre asfințit cu Săreanu și Pătru”. (*Poveștile de la Bradul Strîmb*, p. 21, 200).

Prețioase informații despre legătura ce s-a stabilit între Sadoveanu și natura din Munții Sebeșului, găsim nu numai în operele maestrului (*Valea Frumoasei*, *Ochi de Urs*, *Poveștile de la Bradul Strîmb*, *Raiul*, *Istisiri de vîntătoare*), ci și în cele două articole semnate de Ionel Pop — „Ionel Nemo”, des amintit de Sadoveanu — publicate în *Viața românească* (1963): „Primii pași ai lui Sa-

de Sus și va urca la vîntătoare de capre negre în Munții Făgărașului, în tovarășia unor iscusiti vîntători locali, ca Dănilă Vasu din Arpas, de unde va trimite orașului de la poale cunoscuta „*Inchinare*”:

Drumuri... E timpul drumurilor!
În șesuri alături perdea-m lumuri-lor.
Pe tancuri flutură veac de cre-mene,
Pirăul și cerul curg gemene.
Că ai rămas sub vechea lege,
Făgăras, cub al zăganilor
Și al străbunilor!
(*Vechime*, p. 162)

Drumurile care puseseră stăpînire pe Sadoveanu în acești ani, îl poartă apoi pe culmile înalte ale Țar-gușitei și Gurghiuului (*Modorăș*), co-boară spre Cheile Bicazului, „strîm-

toare de tunete și de pări de stîncă lucie, de întunecime și azur că-tră țara Moldovei”. Pe malul Lacului Rosu, Sadoveanu sorbea peisajul, transcrîndu-și gîndurile: „Scotesc acest moment — august 1939 — ca un punct de maximă lumină a pei-sajului. L-am absorbit și-l port în mine; va dura în mine cînd el în realitate nu va mai fi; apoi nu voi mai fi eu; și din amîndoi nu ne va mai găsi decît vestigiul acestor rînduri”. (*Vechime*, p. 242).

Au venit apoi anii grei ai unui alt război, anii singurării Transilva-niei, cînd Sadoveanu a fost lîngă inima noastră și și-a petrecut timpul mai mult în singurătățile de la Oasa-Mică, la Bradul Strîmb. De acolo trimitea la Sibiu prietenului său „Ionel Nemo” (Pop), pentru revista sa „*Carpații*” (al cărui colaborator era din 1933), capitole din „*Ostro-vul lupilor*”, dar mai ales buclăle ce vor forma volumul „*Poveștile de la Bradul Strîmb*” (1943), precum și o variantă a *Miorii*, „stabilită” de Sadoveanu, prin contactul său neîn-trerupt cu literatura populară.

În aceste popasuri, prin țara Cri-surilor sau Munții Apuseni, pe Va-lea Frumoasei sau la Simbăta și Fă-găras, în Munții Călimani sau în Cheile Bicazului, Sadoveanu a cunos-cut și a zugrăvit peisajele și oame-nii locului din Transilvania, concret-izînd în sute de pagini nemuritoare imaginea pe care o schițase vizio-narul Bălcescu, de „țară mîndră și binecuvîntată”.

Mulți dintre eroii cărților sale — tovarăși de călătorie — au trecut în lumea umbrelor, ca și dînsul, dar vor rămîne nemuritori prin opera sa. La fel s-au schimbat și se vor mai schimba multe și în Valea Frumoasei. Numai bradul strîmb, din fața cabanei cu același nume, își va înălța spre cer trupu-i arcuit. În fața lui drumulești se vor opri lung și cuernic — ca în fata unui monu-ment, și vor citi cu încetinire spo-rtaș povestile legate de frumoasele locuri ale Transilvaniei, pe care Sa-doveanu prețuindu-le le-a făcut ne-muritoare.

GH. PAVELĂSCU

Un document inedit despre familia lui Eminescu

Un episod din copilăria lui Mihail Eminescu, care a stîrnit mai mult interesul biografilor săi, a fost determinat de momentul retragerii lui, în anul 1864, de la gimnaziul din Cernăuți. În legătură cu acest fapt de loc neglijabil în pregătirea lui Eminescu, scriitorul G. Călinescu, cel mai temeinic cercetător al vieții și operei poetului, afirmă drept cauză „lipsa de mijloace de a plăti costul” întreținerii în școală.

Argumentul pare plauzibil, căci din aceste motive Eminescu se vede silit să interzică, cu puțin înainte de terminarea clasei a II-a, cursul normal al învățăturii la gimnaziu și să revină acasă, unde probabil numai nevoia de mijloace de susținere îl va îndemna să ceară o bursă de la Ministerul Instrucțiunii, fără să primească însă un răspuns favorabil. În această vreme, bătrînul Eminovici îl lăsase pe Mihail să se descurce singur, ca pregătiri în particular pentru examenul școlar, dar lîndu-l totuși lîngă el, călîndu-l și slujbă, un post de practicanț la tribunalul din Botoșani, unde va rămîne din octombrie 1864 pînă în luna martie din anul următor, cînd fratele mai mare, Șerban, venit acasă de la studii, intervine pe lîngă părinți ca Mihail săi vadă mai departe de carte. Se pare, așa cum ne dovedesc rîndurile unei scrisori de revendicare a unei datorii mai vechi de la familia Constantin Bals, că Gh. Eminovici era destul de strîmtoat și nu avea atunci destul bani pentru a face față sportelor nevoi de întreținere a copilor trimiși în străinătate, înclt se simte nevoit să pretindă — de la Constantin Hurmuzachi, episcopul bunurilor răposatului C. Bals — achitarea unei datorii, de peste 100 de galbeni, pentru care avea „mai multe scrisori” din timpul cînd a fost administrator pe moșia acestuia din Dumbăveni-Strîet.

Reproducem textul acestei scrisori:

Botoșani 864 Decembrie, 14 zile

K. K. (comisar imperial) Constantine!

Mai înli de toate m-ași cre-de ferici, asigurîndu-mă despre perfecțiunea prețioasei Dom-niei-voastre sănătăți, rugîndu-vă să mă permiți, dacă soarta nu mă permite lărlirea de a vă vi-zita în persoană, ceea ce m-a-întristat cu altă mîră, pentru că e un timp destul de îndelun-gat de cînd n-am avut onoarea de a vă vedea.

Cred că nu vă va prinde mi-tarea dacă, împins de sincerele sentimente de devotament și res-pect ce v-a conserv, mi-am luat libertatea de a cerceta cum v-ați al-lat. Și înclad simt marea do-rință de a avea astfel de relații-ne, dar neierîndu-mă interesele mele particulare de a căia să le acceptez în persoana, vă rog înclad să mi le dați și să mă

ierlati dacă voi atinge o che-stiune, care reclama din partea Dom-niei-voastre o mică aducere a min-te, care cred că veți binevoi a lo acorda.

Servind mai mulți ani casa ră-posatului consilier de curte Con-stantin Bals mi rămase o „mică pretențiune de una sută cincî galbeni și cincizeci și șapte mer-ti”, trei dimierli ori sau ovdă și drept dovadă că am servit casa am mai multe scrisi semnate de Dom-nia-voastră, din care cel din urmă v-l alătură aici în copie.

As fi putut prea bine de a re-clamă acesta de la casa D-lui Bals, dară trista pozițiune a fost de sigur un motiv destul de valabil de a mă adresa cu ea către D-nia voastră, mai ales unde a-tinut alți lost episcopul casei, du-pă cum se vede din subsemnă-turile D-niei voastre, ceea ce imi dă credință că cu plăcere, veți binevoi a-mi lăchida achitarea acestei pretențiuni.

Imi place a crede, că veți fi-ne demnă lettera mea de oricare răs-puns, făcîndu-mi onoarea de a-mi da relați alți asupra stării sanitate a D-niei voastre cît și asupra mi-cei cheștini ce mi-am luat li-bertatea de a o atinge și rugîndu-vă ca să binevoiți a primi a-sigurarea profundului meu res-pect rîmîn al Dom-niei voastre, supus și devotat serv.

G. EMINOVICI

Scrisoarea lui Gh. Eminovici, aflată în colecțiile de documente de la Arhivele statului Sibiu, aduce o măturare nouă, în contextul cunoașterii acestui episod eminescian.

M. STOIA

actualitatea internațională

Moscova: ADUNAREA FESTIVĂ DE LA PALATUL CONGRESEROR DIN KREMLIN

Moscova 6 — Corespondentul Agerpres, Laurențiu Duță, transmite: Mii de reprezentanți ai oamenilor muncii sovietici au participat vineri după-amiază la adunarea festivă de la Palatul Congreselor din Kremlin, organizată în cinstea celei de-a 53-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

În prezidiu au luat loc Leonid Brejnev, Nicolai Podgornii, Alexei Kossighin și alți conducători de partid și de stat sovietici, veterani ai P.C.U.S., oameni de știință, cosmonauți, reprezentanți ai opiniei publice sovietice.

În sală se aflau numeroase delegații din străinătate invitate să

participe la festivități, printre care și delegația Consiliului general A.R.L.U.S., condusă de tovarășul Ion Cosma, membru al C.C. al P.C.R., membru al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, prim-vicepreședinte al Comitetului Executiv al Consiliului popular al municipiului București. M.A. Suslov, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.C.U.S., a prezentat o amplă expunere despre importanța istorică a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, care a deschis în istoria omenirii epoca eliberării sociale și naționale, a trecerii de la capitalism la socialism.



VIETNAMUL DE SUD. În continuă sa ofensivă, Frontul de Eliberare Națională din Vietnamul de sud, înregistrează noi și noi victorii. O unitate F.N.L. la vest de Nam Be

Convorbiri polono-vest-germane

Varșovia — Corespondentul Agerpres, Iosif Dumitrașcu, transmite: la Varșovia au continuat convorbirile oficiale polono-vest-germane, atît într-o sesiune plenară, condusă de ministrii afacerilor externe ai celor două țări, Ștefan Jedrychowski și Walter Scheel, cît și în cadrul comisiilor mixte de experți. Totodată, ministrul de externe polonez i-a primit pe parlamentarii vest-germani Carlo Schmidt și Achenbach, care se află la Varșovia ca observatori la convorbiri. Purtătorul de cuvînt al delegației poloneze a precizat, în cadrul unei conferințe de presă, că a avut loc cu acest prilej, o convorbire interesantă, străbătută de grijă în ce privește așezarea

relațiilor reciproce în cadrul unui proces de normalizare.

De asemenea, a avut loc o nouă întrevvedere între șefii celor două delegații. Discuțiile de vineri au fost concrete, ele desfășurându-se, potrivit purtătorului de cuvînt al delegației poloneze, într-o atmosferă sinceră; el a relevat dorința mutuală de găsimă a înțelegerii.

Coordonate

• **VECEA EXECUTIVĂ FEDERALĂ A R.S.F. IUGOSLAVIA**, întrunită sub președinția premierului Mitić Ribicici, a adoptat proiectul de program privind stabilizarea economiei naționale în anul 1971, precum și un document cu privire la realizarea politicii economice în acest an. Ambele proiecte urmează să fie înaintate Skupștinei Federale.

• **UNSPREZECE SUBOFITERI AU FOST ARESTAȚI** în Sierra Leone în urma descoperirii în noaptea de 13 spre 14 octombrie a unui complot antigvernamental. Ei vor fi judecați în următoarele două săptămîni.

• Se știe că la 19 octombrie Parlamentul din Sierra Leone a ratificat starea de urgență decretată de guvern cu cinci zile mai devreme.

• **UN NUMĂR DE 400 DE CĂLUGĂRI BUDIȘTI**, arestați pentru opoziția lor față de actualul regim de la Saigon, au declarat greva foamei în închisorile sud-vietnameze, anunțând agenția France Presse. Ei au fost condamnați de tribunalele militare la pedepse variind între cinci și zece ani închisoare, deoarece au refuzat să satisfacă serviciul militar în rândurile armatei administrației Thieu.

• **ORGANIZAȚIA NAȚIUNILOR UNITE PENTRU ALIMENTAȚIE ȘI AGRICULTURĂ (F.A.O.)** a acordat anul acesta ajutoare în alimente unui număr de peste 6 milioane de victime ale calamităților naturale. Operațiuni de urgență în acest sens au fost întreprinse în 22 de țări din Europa, Africa, Asia și America Latină, sumele alocate ridicîndu-se la 27 milioane dolari. Un purtător de cuvînt al F.A.O. a declarat că, în perioada amintită, 3 milioane de persoane au avut de suferit de pe urma inundațiilor și cutremurelor și peste 2 milioane au fost afectate de secetă.

• **JOI SEARA**, Camera Comunelor a aprobat, cu 308 voturi contra 279, bugetul de toamnă prezentat de guvernul conservator. Dezbaterile pe marginea proiectului de buget au dat naștere la schimburi de replici dure între reprezentanții Partidului conservator de guvernămînt și cel laburist, aflat în opoziție.

• **INTENȚIILE GUVERNULUI BRITANIC** de a relua livrările de armament destinate regimului de la Pretoria au fost aspru criticate de ministrul afacerilor externe al Nigeriei, Arikpo. Aflat într-o vizită oficială în Anglia, Arikpo a declarat că în cazul în care Anglia va vinde din nou arme Republicii Sud-Africane, Nigeria se va scuti liberă să ia măsurile pe care le va găsi de cuvință pentru apărarea intereselor ei.

universale

Întrevederea tovarășului Gheorghe Rădulescu cu președintele Republicii Chile

Santiago de Chile 6 (Agerpres). Corespondența de Eugen Pop: Delegația Republicii Socialiste România, condusă de Gheorghe Rădulescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, care a participat la festivitățile de transmitere a funcției prezidențiale în Chile, a avut, la 5 noiembrie, o întrevvedere cu președintele Salvador Allende. Conducătorul delegației române a înmănat președintelui Republicii Chile un mesaj personal din partea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu. Cu același prilej, Gheorghe Rădulescu și-a exprimat satisfacția de a fi reprezentat guvernul și poporul român la instalarea președintelui Salvador Allende — eveniment care marchează o etapă nouă în dezvoltarea economică, politică și socială a Republicii Chile.

Mulțumind călduros, președintele Salvador Allende și-a exprimat plăcerea deosebită pe care i-o prilejuiește prezența delegației oficiale române, subliniind interesul țării sale pentru relații cît mai bune cu România. Este în preocupările guvernului chilian, a spus președintele Allende, ca relațiile cu țările socialiste să fie efective.

În cursul întrevederii între președintele chilian și șeful delegației române a avut loc un schimb de păreri în legătură cu posibilitățile de dezvoltare a legăturilor prietenești și de colaborare dintre cele două țări, prin extinderea relațiilor economice, de cooperare tehnico-științifică și culturale. Din partea delegației române a fost exprimat interesul pentru intensificarea acestor legături, pe baze reciproc avantajoase.

ROMA: Adeziunea forțelor politice de stînga față de stabilirea relațiilor diplomatice italo-chineze

Roma 6 (Agerpres). — Partidul Comunist Italian „salută anunțarea stabilirii relațiilor diplomatice normale între Italia și China Populară ca pe un fapt deosebit de pozitiv, ce corespunde voinței poporului italian și intereselor țării” — a declarat vicesecretarul general al P.C.I., Enrico Berlinguer. Menționînd că acest act constituie un aport la cauza păcii și a colaborării între popoarele întregii lumi, vicesecretarul general al P.C.I. a adăugat că, deși a adoptat de guvernul italian cu o mare întîrziere, hotărîrea este considerată de comunisti „ca un succes al bătăliei continue și coerente duse de mai mulți ani de partid și de celelalte forțe de stînga, pentru ca realitatea existenței Chinei Populare și a rolului care îi revine acesteia în lume să fie pe deplin recunoscută”.

La rîndul său, Giancarlo Pajetta, membru al Direcțiunii P.C.I. și

președinte al Comisiei de politică internațională a partidului, a subliniat într-o declarație că stabilirea relațiilor diplomatice cu R.P. Chineză este salutată de comunisti ca un moment important și pozitiv nu numai pentru politica externă a Italiei, ci și în contextul mai general al destinderii și păcii. Vorbitorul a arătat că, în prezent, este necesară și rezolvarea altor probleme, printre care recunoașterea R.D. Germane, R.P.D. Coreene și R.D. Vietnam.

Pietro Nenni, fost președinte al Partidului Socialist Italian, și-a exprimat satisfacția față de hotărîrea guvernului de a stabili relații diplomatice cu R.P. Chineză. El a subliniat că, încă din luna octombrie 1955, cînd s-a înîntînit cu președintele Mao Tzedun și cu premierul Ciu En-lai, în calitate de ministru de externe al Italiei, și-a fixat ca obiectiv să favorizeze stabilirea relațiilor diplomatice între Italia și China Populară.

Mitingul popular de la Santiago de Chile

Santiago de Chile 6 (Agerpres). — În capitala chiliană a avut loc joi un mare miting popular, care a marcat încheierea festivităților prilejuite de instalarea noului șef al statului. În fața celor peste 90 000 de participanți, președintele Salvador Allende a rostit un amplu discurs, în care a subliniat semnificațiile actului preluării puterii de către Frontul Unitatea Populară, precum și liniile directoare ale politicii noului guvern chilian. Cu acest prilej Salvador Allende a lansat un apel către toți chilenii, chemîndu-i să depună eforturi pentru asigurarea „marilor transformări în sistemul politic” și pentru „dezvoltarea economică a țării”. Președintele și-a reafirmat hotărîrea de a transpune în viață programul Frontului Uniunea Populară anunțat în timpul campaniei sale electorale. Salvador Allende a declarat că vor fi naționalizate marile monopoli străine și naționale, în special cele din industria extractivă și prelucrătoare a resurselor de cupru, fier și nitrati. El a exprimat îngrijorarea guvernului său în legătură cu inechitățile sociale existente. „Este nedrept, a spus Allende, ca un grup restrîns de familii să controleze economia țării”.

Balcoanele cu flori ale Novosibirskului

(Urmare din pag. 1)

birsk că „a răsărit ca peste noapte”, formula poate fi înțeleasă la propriu. Dintr-un tirgusor care la începutul secolului nu-măra mai puțin de 20 000 de locuitori — creat pe țărmurile unde de transiberianul traversează apele fluviului Obi — s-a născut, într-un timp record, acest colos de blocuri moderne, al 5-lea ca mărime din U.R.S.S., cu o populație de 1 milion de locuitori.

Moscovei i-au trebuit 750 de ani ca să atingă 1 milion de locuitori, New Yorkului 200, Detroitului 220. Novosibirskul a realizat cifra în cîteva decenii. Centru industrial de anvergură (cu producție de mașini-unelte, prese hidraulice, generatoare hidroelectrice și turbogeneratoare de mare capacitate, mașini electrice, cuploare de topit oțel, mașini agricole etc.), Novosibirskul este opera Revoluției și, mai ales, a anilor de după ultimul război mondial. Romanul acestui oraș este la fel de dinamic ca și tinerețea sa: un șir compact de momente și episoade febrile, înălțate în creșteri pline de tensiune.

ne, cu etape de răspîntie care modifică — de la un an la altul — relațiile din întregul tablou. Novosibirsk — o emblemă a dinamismului, a ritmurilor de dezvoltare vii, explosive. O confirmă nu numai dezvoltarea orașului, ci — inclusă ei — viața oamenilor, a celor 1 milion de locuitori.

La Uzina de laminate — una din cele mai vechi întreprinderi ale orașului — am stat de vorbă cu unul dintre martorii și autoorii spectaculoaselor transformări care au consacrat, în anii de după război, Novosibirskul, așa cum arată el azi. Acest om, Vladimir Ostroonov, șeful secției de automatizări a uzinei, a venit aici la sfîrșitul războiului, la vîrsta de 13 ani, o dată cu zece și sute de mii de tineri sosiți din toate colțurile U.R.S.S. ca să transforme „tăcuta Siberie” într-un spațiu dinamic de muncă și viață. Biografia lui Vladimir Ostroonov e simplă ca o definiție — emanatie directă a ritmurilor de care vorbeam. Se califică, mai întîi, muncitor la laminare, devine apoi tehnician, apoi uzina îl

trimite la una din facultățile (azi în număr de 15) inaugurată la Novosibirsk. Întors în uzină ca inginer, i se încredințează conducerea secției de care vorbeam, secție complicată, în care lucrează cu mașini electronice și modele matematice și în care are la dispoziție o armată de ingineri, veniți, ca și el, din alte părți, din diferite locuri ale U.R.S.S. Ostroonov dispune, deci, de o armată în care diferențele de temperament, de pregătire profesională (unii învățaseră în vechi și reputele facultăți din Moscova sau Leningrad, alții în facultăți tinere) se împletesc, nu o dată, cu altele de diferențe, fiind de zonele ascunse ale conștiinței: „Unii — își amînteste Ostroonov — veniseră ca să vină, alții veniseră ca să stea”. Și peste toți, el, Vladimir Ostroonov, cu sarcina de a-i conduce, de a-i perfecționa, de a realiza împreună cu ei operații complexe de automatizări ale proceselor tehnologice. La ora de față, secția lor este frunțasă pe uzină, iar tînrul care venise, la vîrsta de 13 ani, în căutare de lucru, devine să învețe o meserie și apoi

să se întoarcă la el acasă, în Caucaz, s-a stabilit definitiv la Novosibirsk, unde e deputat în Sovietul orașenesc.

Un desin care reflectă, prin toate datele lui, însuși romanul orașului, al oamenilor care muncesc și trăiesc aici. Vizitîndu-l pe Ostroonov acasă, într-unul din blocurile primelor mari cvartale muncitorești ridicate la Novosibirsk, gîzda m-a făcut atent la un detaliu peste care privirile mele trecuseră fără să-i acorde nici o semnificație: la faptul că în toate balcoanele cvartalului se vedeau flori, multe flori, ca și în locurile libere dintre blocuri, transformate în adevărate grădini. Un detaliu care, într-un oraș oarecare nu spune nimic sau aproape nimic. Un detaliu care, aici, la Novosibirsk, mărturisește — simplu, dar elocvent și emoționant — faptul că oamenii, veniți din locuri îndepărtate, consideră Novosibirskul nu o escală, un popas provizoriu, ci un oraș al lor, în care s-au decis să se stabilească definitiv.

Balcoanele cu flori ale Novosibirskului capătă, astfel, virtuți de simbol. Aici, pe malul fluviu-

După asasinatul de pe aeroportul din Caraci

Caraci 6 (Agerpres). — Referindu-se la recentul incident de pe aeroportul din Caraci, în cursul căruia a fost ucis Zygfryd Wolniak, adjunct al ministrului de externe al Poloniei, un reprezentant al autorităților provinciei pakistaneze Sind — pe teritoriul căreia se află orașul Caraci — a declarat că cetățeanul Mohammed Feroz a comis „un atentat premeditat împotriva lui Marian Spychalski, președintele Consiliului de Stat al R.P. Polone”, anunțînd agenția P.A.P. După cum se știe, acest incident a survenit în dimineața zilei de 1 noiembrie, în timpul vizitei în Pakistan a președintelui Consiliului de Stat al R.P. Polone, Marian Spychalski, vizită începută pe 28 octombrie și scurtată datorită acestui atentat.

La Caraci a fost convocată o comisie specială, creată de președintele Pakistanului, comisie care urmează să ancheteze tragicul eveniment de pe aeroportul din Caraci. Președinte al comisiei a fost numit Mohammed Yakub Ali, judecător al Curții Supreme.

Combinatul industriei alimentare

SIBIU

str. Fabricilor nr. 2

ANGAJEAZĂ

măcelari din Sibiu și județ, pentru fabricile:

- FRIGORIFERUL SIBIU
- INDUSTRIA CĂRNII, (abatorul) Sibiu
- FABRICA DE PREPARATE ȘI CONSERVE DE CARNE SIBIU

Cei interesați se vor prezenta la fabrici.

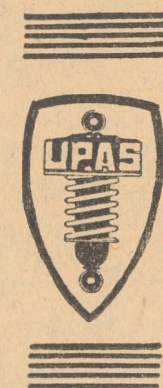
Combinatul de exploatare și industrializare a lemnului Sibiu

RECRUTEAZĂ

absolvenți ai liceelor de cultură generală pentru cursuri post-liceale, de scurtă durată, în meseriile:

- fasonatori mecanici
- corhăntori mecanici tractoriști.

Informații suplimentare se dau la sediul combinatului, din str. Rîului nr. 23, zilnic, între orele 10—13 la serviciul personal.



UZINA DE PIESE AUTO SIBIU

Str. SEVASTOPOL nr. 8, Telefon 23490

primește comenzi de execuție și livrare în anul 1971 pentru:

arcuri spirale din sîrmă rotundă de Ø 0,2—40 mm, într-o gamă variată de dimensiuni și forme

arcuri lamelare de suspensie și foi de arcuri pentru: autoturisme de teren, autoturisme oraș, remorci și semiremorci auto, tractoare, autocamioane, autobuze, autoutilitare etc.

inele de siguranță pentru arbore și alezaj, șaibe elastice etc.

Trimiteți comenzile dv. pentru anul 1971 pînă la data de 1 decembrie 1970, pe adresa indicată mai sus.

UZINA DE PIESE AUTO SIBIU

ANGAJEAZĂ DE URGENȚĂ:

- UN ECONOMIST, pentru serviciul planificare
- 6 MAȘINIȘTI POD RULANT.

Mica publicitate

Vind avantajos pian coadă, Sibiu, telefon 1 22 23, orele 16—20.

Vind Trabant nou la alegere din depozit, Sibiu, str. Zaharia Boiu nr. 12, telefon 2 27 99.

Arhiepiscopia ortodoxă română Sibiu, vinde în ziua de 19 noiembrie a.c. ora 10, în biroul consilierului economic din str. 1 Mai 35, prin licitație publică, cu oferte închise și sigilate, un autoturism „ZIM”, proprietatea Arhiepiscopiei.

SIBIU
Piața
6 Martie

LUNA PARC
DIN PARIS

seuter, carting, parașuta,
carusel pentru copii și baby cart

ZILNIC
orele
10—22